

## II. Berceuse. Wiegenlied

Lent  $\text{♩}$  ca. 50

V  $\frac{2}{3}$  V  $\frac{1}{2}$  III  $\frac{1}{3}$  V  $\frac{1}{2}$  III V

*pp* La journée finie, Pierrot va se coucher.  
Der Tag ist zu Ende, Peterchen geht schlafen.

i m i m

5 m i

Il a été très sage, très sage.  
Er ist brav gewesen, sehr brav.

Sa mère  
Seine Mutter

9 III V m i

l'embrasse,  
umarmt ihn.

Il se met au lit, content de lui, et dit: - Est - ce Grand-papa et Grand-maman  
Er legt sich ins Bett, zufrieden mit sich, und sagt: - Werden Großpapa und Großmama

i m

13 VI Retenir beaucoup III

sauront que j'ai été très sage?  
erfahren, daß ich sehr brav gewesen bin?

i m

## II. Lui manger sa tartine. Ihm sein Butterbrot wegessen

Lent  $\text{♩}$  ca. 80

III

*p*

Habituez - vous à voir une tartine sans éprouver le besoin  
Gewöhnt euch an den Anblick einer Stulle, ohne das Bedürfnis zu verspüren,

i m i m i

5

de le dérober.  
sie stehlen zu müssen.

i m

m i

9

Cela pourrait vous faire gonfler la tête de toucher à la tartine d'un ami.  
Euer Kopf könnte platzen, solltet ihr euch am Butterbrot eines Freundes vergreifen.

II

m i m

m i m

13

*très retenu et diminué*

m i

m i